

**FLY1116****Carta familiar entre marido e mulher. De Peniche para Lisboa.****Data**

04/04/1972

**Referência Arquivística**

N.A.

Arquivo Privado, Arquivo Privado, FLY1116, Fólios [1]r-v

**Resumo**

O autor avisa a mulher do novo horário das visitas na prisão; comenta também notícias das filhas.

**Local**

Peniche

**Cartas relacionadas**

FLY0002 FLY0008 FLY0010 FLY0011 FLY1039 FLY1040 FLY1041 FLY1042 FLY1067 FLY2024  
FLY2025 FLY2026 FLY2027 FLY2069 FLY2071 FLY2074 FLY2076 FLY2077 FLY2078 FLY2438  
FLY2600

**Texto**

Peniche,

4. Abril. 1972

[N]:

Datada de 27, recebi a tua carta em 29 à tarde, o que tornava impossível responder-te senão telegrafando.

Admiti a tua vinda: essa a razão de só hoje te dar [a] explicação do meu telegrama. Em suma, as visitas em comum [foram] marcadas entre 24 de Março e 1 de Abril, excepto sábados [e] domingos de tarde, e apenas uma por cada período de visita ([10] às 12, 13 às 15, 15 às 17), embora admitindo que se realizem nos dias de semana das 10 às 12.

Perante a tua carta, ainda procurei averiguar se no sábado havia qualquer vaga: já não havia nem para sábado nem para domingo, mas apenas para depois e em datas que não sei se te convêm, etc. Enfim, era talvez – e talvez seja – já tardio para acertarmos data, horas, etc, fazer pedido, obter despacho, confirmar-te, etc, etc. Tu dirás.

Diz-me como está a [N]: desenvolvimento físico,

**Fl. [1]v**

saude, colégio, adaptação ambiente, que diz do Porto, etc, etc.

A [N] escreveu-me um "longo" postal a falar na ida a Lisboa, nas férias e na não vinda cá. Manda-me também umas colagens e recortes alusivos à quadra (ovos e pintos), com piada. Está grande! Como é que tu a achaste, afinal? À vontade? Satisfeita, descontraída, sem problemas? Eu há algum tempo que não a vejo e, além disso, interessa-me sempre

saber a tua opinião.  
Dá muitos, muitos, beijos e muito carinho  
meu à [N], com uma infinidade de meiguices.  
Saude para todos nós!  
[N]

---

### Contexto

prisão

---

### Palavras Chave

**Tipo:** aviso

**Sociologia:** família

---

### Normas de Transcrição

Transcrição quasi-paleográfica, normalizando-se apenas a fronteira de palavra. As conjeturas do editor surgem entre parênteses retos e as leituras difíceis foram assinaladas com contraste de cor. As formas emendadas nos originais manuscritos estão rasuradas com um traço sobreposto, enquanto as formas acrescentadas nos mesmos originais se transcreveram na entrelinha superior. Com o intuito de salvaguardar dados privados, as ocorrências de nomes de pessoa surgem substituídas pela letra [N], as de nome de lugar, pela letra [L] e as de outros dados, pela letra [D]. Finalmente, as cartas de acesso restrito têm reticências entre parênteses retos a assinalar texto suprimido.

---

### Suporte Material

**Suporte:** um quarto de folha de papel não dobrada escrita em ambas as faces; carimbo da censura da Cadeia do Forte de Peniche.

**Medidas:** 210mm × 159mm

**Mancha Gráfica:** sem linhas em branco a separar a fórmula de endereço e o início do texto.

---

### Créditos

**Transcrição:** Leonor Tavares

**Codificação DALF:** Leonor Tavares

**Contextualização:** Ángel Rodríguez Gallardo

Discorda da nossa leitura? Por favor escreva-nos: [cardsclul@gmail.com](mailto:cardsclul@gmail.com)